

SPRING NEWSLETTER 2020 - VOLUME 3 - SPECIAL EDITION

Supporting Immigrant Communities Amid COVID-19 Crisis



API Legal Outreach 직원들은 COVID-19 (코로나 바이러스) 유행기간 동안에도 **가정폭력 피해자 분들을 도와 드립니다.**

신종 코로나바이러스 확산을 막기 위해 자가격리 조치를 단행하는 나라들이 늘면서 가정폭력도 급증하고 있습니다. **긴급 보호명령(EPO)**과 **가정폭력 접근 금지 명령(DVRO)**이 귀하와 귀하의 자녀를 가정폭력 가해자로부터 보호할 수 있습니다.

TEMPORARY RESTRAINING ORDER (TRO) & DV RESTRAINING ORDER (DVRO) :

- 샌프란시스코 (San Francisco), 샌마테오 (San Mateo), 콘트라 코스타 (Contra Costa), 산타 클라라 (Santa Clara), 알라메다 카운티 (Alameda County) 법정은 **접근금지 가처분 명령요청을 계속해서 받고 있습니다.**
- 접근금지 가처분 명령은 상대방의 가정폭력 접근금지 명령을 위한 **정식 재판 전에 발부 됩니다.**
- 한번 발부 된 이후 이 명령은 최대 **90일 동안 유효 합니다.**

EMERGENCY PROTECTIVE ORDER (EPO):

- EPO 는 최초 가정폭력 행위가 시작된후 **피해자의 911 전화 후에 사건에 파견된 경찰에 의해 요청되는 명령**입니다.
- 경찰이 그 자리에서 EPO 를 작성해서 **판사의 허락**을 받은 후 피해자에게 건네줍니다.
- 긴급 보호 명령은 **24시간 일주 7일** 계속 됩니다.
- 보호 명령의 효력은 발효 이후 최대 **30일 동안 유효 합니다.**



APILO 변호사 분들이 긴급 보호명령(EPO), 가정폭력 접근금지 명령(DVRO) 문서 작성 등 안전계획 방법에 대해 **상담해 드립니다.** 필요하다면 연락 주십시오. 전화번호: (415) 567-6255 or (510) 251-2846.

코로나 바이러스 유행기간 동안 노인 이민자들의 이익옹호

노인 학대 사건 신고 및 사기 예방

아시아 태평양 노인 학대 태스크포스를 시작한 단체로서, **APILO**는 노인 이민자들의 이익옹호에 노력하고 있습니다. 이번 COVID19은 노인분들께 여러 면에서 특별히 영향을 미치고 있습니다.



부양 지원금 사기를 피하는 조언들:

노인분들이 특별히 부양 지원금 사기 대상으로 지목이 되고 있습니다. **개인 정보를 아무나에게 공개 하시는것을 주의하십시오. 사기에 대한 도움 요청이 있으시다면 APILO에게 문의 하십시오.**

- **부양 지원금에 대한 수수료나 요금은 따로 없습니다.** 부양 지원금을 받기 위해서는 정부께서 돈을 내시라고 절대 하지 않습니다.
- 정부께서 귀하에게 전화해서 소셜번호, 은행계좌 번호, 신용카드 번호를 절대로 청구 하지 않습니다. **이러한 개인 정보를 절대로 공개 하지 마십시오.**
- 사기를 당하셨다면 아래와 기관에 신고 하십시오.
 - 지방 경찰국
 - 연방거래위원회
www.ftc.gov/complain
 - 사기에 대한 도움은 APILO사무실로 문의 하십시오.



요양원/

노인보호시설과 COVID19

감염을 줄이기 위해 많은 요양원과 노인보호 시설들이 방문을 제한하고 있습니다. 노인분들은 COVID19에 감염우려는 물론 그로인한 사회적인 고립이 그들의 건강에 부정적인 영향을 미치고 있습니다.요양원이나 노인 보호 시설에 계시는 귀하의 사랑하는 분들을 위해서 아래와 같은 방법으로 도움을 드릴수 있습니다.

- 사랑하는 이들과 전화통화, 영상통화와 같이 **가상방문**을 하십시오. 시설원에서 이것이 가능하도록 해주어야 할것 입니다.
- 시설원일들을 **전화나 이메일을 통해** 시설원내에 COVID19 와 관련된 일들이 가족들에게 소통전달될 수 있도록 요청하십시오.
- 시설들과 소통 진보를 위해 각지역에 **옴부즈먼 제도**가 있습니다.
 - 샌프란시스코: 415-751-9788
 - 알라미다 카운티: 510-638-6878
 - 콘트라코스타 카운티: (925) 685-2070
 - 또한 **CANHR** (California Advocates for Nursing Home Reform, 요양원 개혁을 지지하는 캘리포니아 거주자들) 를 통해서도 아실수 있습니다.
www.canhrnews.com



APILO 제공하는 코로나 바이러스 유행기간 동안 중 청소년을위한 프로그램들과 서비스



APILO 청소년 자문위원회 (YAC) 인턴들이 청소년 중심적이고 외상 정보 사회 서비스 대한 **"Bay Area Youth COVID-19" 자원 목록**을 만들었습니다. 이 목록에는 **음식, 가정 폭력, 정신 건강, 신체 건강, 자원 봉사, 가상 공동체 공간 및 취미**에 대한 자원 정보가 포함되어 있습니다. 이 목록은 소셜 미디어 그래픽, 이메일공공 서비스 발표, 학교, 입소문, YAC 웹 페이지, 인스타그램, 블로그 등을 통해 홍보되고 있습니다.

- **"Bay Area Youth COVID-19" 자원 목록:**
<http://tinyurl.com/yacresources20>
- **YAC 봉사 활동인스타그램 교육 지원 자료**
<https://www.instagram.com/apiloyac/>

APILO의 청소년 프로그램은 현재의 청소년의 특별한 요구와 필요에 부응하도록 아래와 같은 방법으로 모든 프로그램을 수정했습니다.

- **봉사 활동 확대**
- **가상 체크인, 더 자주 청소년 프로그램 인턴들과 미팅(일주일 3-4 번 소규모, 또는 큰 그룹미팅)**
- **비밀 문자 (415-935-3313) 와 이메일(yp@apilegaloutreach.org)을 통해 대중에게 개방되어있습니다.**



변호사를 통한 법률 상담이 필요하다면 아래 번호로 연락 주십시오. 전화번호: (415) 567-6255 or (510) 251-2846. 저희 APILO의 직원들은 **한국어**, 필리핀어, 중국어, 스페인어, 일본어, 베트남어, 그리고 영어로 상담을 해 드릴수 있습니다.